

大腸直腸肛門疾病癥狀系列報導 (94)

大腸直腸外科醫師／熊維羆

大腸直腸肛門疾患簡介：美國癌症學會大腸癌患者指南（九）

續前文

不論是從治療中康復過來，或是讓恐懼消失，都需要時間。有些病人的癌症是無法完全清除的。這些病人需要定期接受治療，以控制癌細胞。如癌症無法清除，病人就需要學習帶癌生存，這是很困難且令人感到壓力的，因為這些癌細胞都是無法預測的。覆診即使你已完成你的療程，但醫生亦希望密切關注你的情況。於治療後的覆診期間，醫生會詢問關於你的病症、進行體檢、進行血液測試及造影測試（例如電腦掃描或磁力共振掃描）。覆診的目的是希望監察任何副作用，以及檢查癌症有沒有復發或擴散。幾乎所有癌症治療都有其副作用，有些副作用持續數周或數月，但有些則是永久的。某程度上，覆診的次數其實是取決於癌症的分期及復發機會的大小。請告訴癌症護理人員有關困擾你的症狀或副作用，他們會協助你處理這些問題。應透過這個時段向醫療人員發問及討論你所擔心的事

情。延續你的醫療保險同樣是十分重要的。無論你有多渴望癌症永不復發，它仍然是有可能復發的。當癌症復發時，你當然不想再為治療費用而擔心。

病史及身體檢查治療後，醫生會建議在首2年每3至6個月收集一次病史及進行體檢，然後每6個月覆診一次，直至數年。患有早期癌症的病人經治療後，則可隔較長的時間進行覆診。結腸鏡檢查在大多數情況下，醫生會在手術後一年內進行結腸鏡檢查。假如檢查結果正常，則3年後再做一次。假如第二次的檢查結果都是正常，則以後只需每5年檢查一次。影像檢查取決於癌症的分期及其他因素。對於那些癌症復發風險高的病人，在治療後3年內可能需要定期接受電腦掃描，可能是每年一次，但假如是曾切除肝癌腫瘤或肺癌腫瘤的病人，則可能需要每年做更多次的檢查。

腫瘤指標的血液測試癌胚抗

原(CEA)和CA19-9都是可在某些大腸癌病人血液中含有的物質。測試其中一種或兩種物質都是對病人有用的。在進行治療前，醫生都會進行血液測試，以測定這些腫瘤指標的水平。如果病人進行手術後，腫瘤指標從起初的高水平回復到低水平，病人可在覆診時再次進行腫瘤指標的測定。假如腫瘤指標的水平回升，則提示癌症有可能復發。相關的測試亦會進行，以確定癌細胞的位置。癌症通常會在首2年復發，所以腫瘤指標在這段時期是最有用的。假如癌細胞真的在身體某處復發，其後的治療將取決於癌細胞生長的位置、你以往曾接受過的療法及你的健康狀況。如你了解更多有關如何治療復發的癌症，可看以下的部分“Treatment by stage of colon cancer”（“按大腸癌分期進行治療”）及“Treatment by stage of rectal cancer.”（“按直腸癌分期進行治療”）。

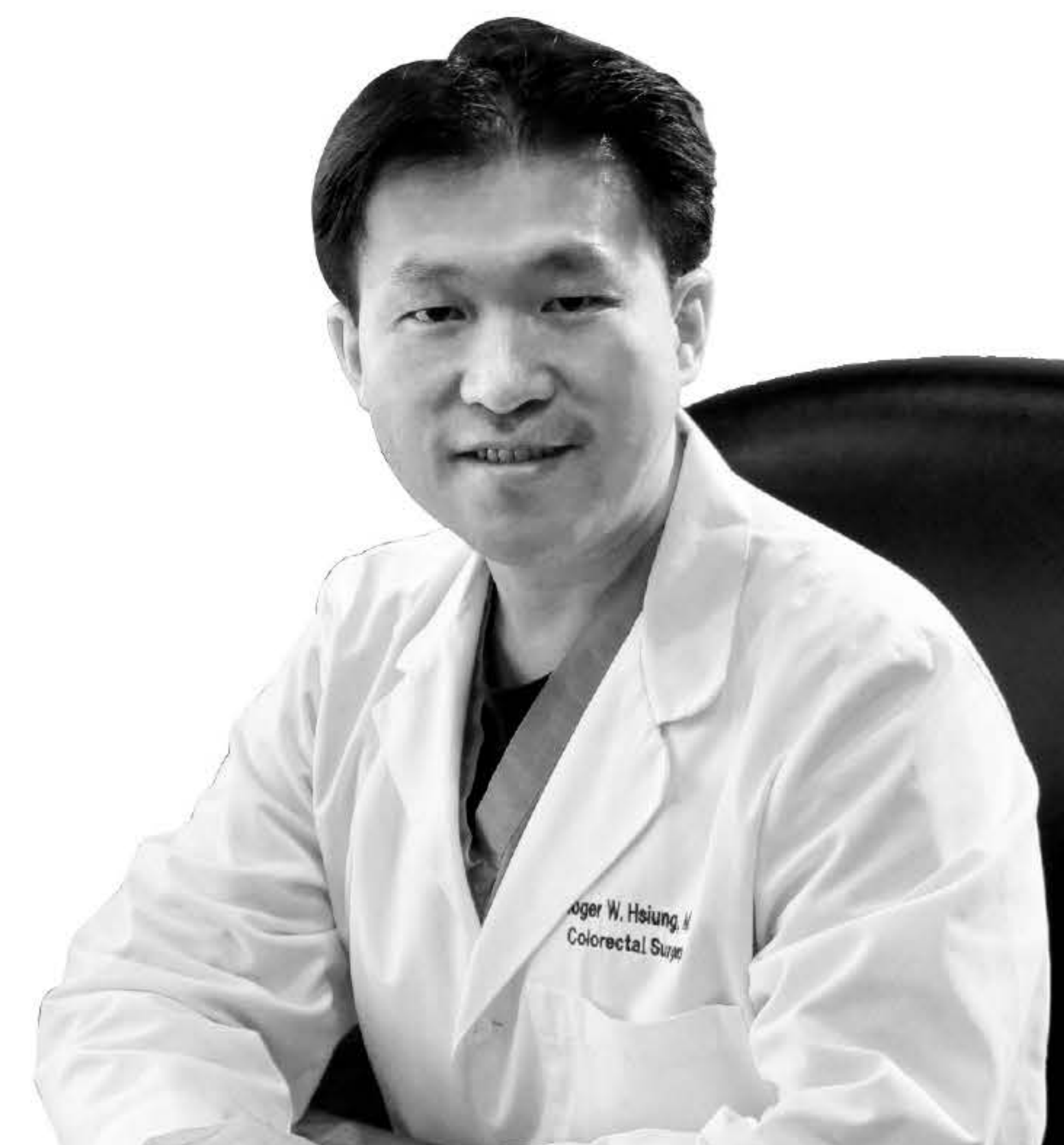
結腸造口病人需知假如你的身體已開了結腸造口，你可能會因無法進行正常的活動而感到困

擾。不論你的造口是暫時的或是永久的，造口治療師（曾受專業培訓，專門幫助造口病人的醫護人員）會教你如何護理結腸造口。我們不時有一些課程或講座提供疾病資訊和支援，你可向我們查詢有甚麼課程或講座在你所處的區域。

當你遇到不同的醫生時，在診斷或治療癌症的過程中，你可能會遇到不同的醫生。不論是那位醫生替你診治，你都有必要向醫生披露所有關於你疾病的診斷和治療的細節，並且確保有關資料準確。因此，你應隨時在手上準備好有關你疾病的副本資料。

任何活檢或手術的病理報告副本。手術報告（如你曾接受手

術）出院時的醫療報告（如你曾住院）放射療法摘要（如你曾接受放射療法）化療藥物清單，包括其劑量及服食日期及時間（如你曾接受化療）所有影像檢查的報告，包括電腦掃描、磁力共振掃描或PET掃描。通常這些資料都可儲存在DVD內。如有需要，你可向醫生提供這些資料的副本，但你也需要為自己保存一份。在接受治療期間或治療後應作出的改變患上癌症及接受治療往往會令人心力交瘁，但這也是讓你以另一種方式重新檢視你的生命的好時機。也許，你會盤算著如何能長遠地改善你的健康狀況。作出更健康的選擇試想想你患上癌症前的生活，是否有一些



損害你身體健康的生活習慣？例如酗酒、暴飲暴食、抽煙或沒有經常做運動。對大部分人來說，發現患上癌症後都會令他們更注意自己的健康，這都是他們以往所忽略的。有沒有一些生活習慣可令你更加健康？例如均衡飲食、多做運動、減少喝酒、戒煙，甚至是保持心境平和、避免壓力也是對你有益的。待續



大腸直腸診所

熊維羆 醫學博士

Roger W. Hsiung, M.D, F.A.C.S

美國外科手術委員會認證

美國大腸直腸外科手術委員會認證

www.CRCLasVegas.com

電話: 702-586-6688 (精通英、國、粵、西班牙語) 傳真: 702-586-9988

6080 S. Durango Dr., #105, Las Vegas, NV 89113